

RĂMAS BUN DE LA DOCTORUL CAROL LŐWY

De **Júlia Szilágyi**

Traducerea: **Andrea Ghiță**

Acest oraș a pierdut un om de bază, pe care îl jelesc mulți concitadini. Avea o înțelepciune calmă și o ferventă dragoste de oameni. E greu să găsec cuvintele potrivite pentru a exprima frustrarea pe care o simt în aceste ore prietenii, părinții plini de graitudine și copiii de odinioară care au beneficiat de atingerea tămăduitoare a doctorului Lőwy. Era un medic excepțional, un prieten devotat și grijuliu, un om cu mintea receptivă, cultivat și spiritual, un valoros intelectual enciclopedic, dintre cei aflați pe cale dispariție. A avut o viață îndelungată, utilă și plină de conținut. S-a bucurat de atașamentul micilor pacienți, chiar și atunci când au ajuns la vârsta maturității. Știa să se bucure de tot ce era bun și frumos: muzică, poezie sau vorbă înțeleaptă. Purta cu modestie prestigiul binemeritat. Răspundea cu omenie respectului și iubirii sincere care-l împresura. Cu umorul se ajuta pe sine și nu numai, să îndure prostia trufașă, prostul gust, insensibilitatea și egoismul brutal. Conștiința existenței unui om asemeni doctorului Lőwy, îi influența și pe cei care nu se aflau în proximitatea sa.

Absența doctorului Lőwy va sărăci Clujul, orașul pentru care a făcut atât de mult. Orașul al cărui respect – mi-ar plăcea să cred – l-a simțit și în orele grele ale vieții sale.

Popularitatea sa a fost exclusiv de natură civilă. Oficialitățile nu păreau să aprecieze competența lui profesională, faptul că era purtătorul unor valori civice moștenite, precum: conștiinciozitatea, conștiința vocației și, nu în ultimul rând, bunele maniere, desăvârșirea umană pe care o reprezenta Doctorul Lőwy, prin viața și personalitatea sa. Cultura moștenită o transmitea prin ținută, și conștiința vocației, prin cuvintele rostite și scrise; prin practica de zi cu zi, nu prin gesturi festive.

În personalitatea lui, de om umblat prin lumea largă, europenismul democratic se împletea cu valorile locale, specifice pe care le cunoștea și le aplica. Uneori, când se confrunța cu cazuri dificile și cunoștințele înalte nu dădeau rezultate, apela cu curaj și ingeniozitate la medicina populară. „Într-o gardă de noapte cu

doctorul Lówy am învățat mai mult decât într-un semestru de pediatrie” mărturisea, cu ani în urmă, un student în anul III la medicină. Nu putem decât presupune dacă criteriile, care l-au îndepărtat de învățământul universitar și de clinică, au fost de sorginte etnică sau de clasă. Însă, spre deosebire de alții, nu se plângea de această ignorare. Cu câțiva ani în urmă, la o lansare de carte, cei care-l respectau și admirau au umplut sala de curs până la refuz, mulți rămânând pe culoar pentru a asculta, măcar prin ușa întredeschisă, cuvintele rostite de doctorul Lówy și de cei care vorbeau despre el. Eram martorii unei prezențe masive care nu avusese nevoie de mobilizare. Respectul față de valoarea autentică s-a dovedit cel mai eficient instrument de atragere a publicului.

Înmormântându-l pe doctorul Carol Lówy, ne plecăm frunțile în fața unei vieții trăite în cinste și onoare. Nu-l dăm uitării, ci vom transmite amintirea sa celor care vin în urma noastră.